



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Полоски в 22 20
Истор по Указ 21 50

27 октября 2007 года, N 212 (4335)

Суббота

ОБСУЖДЕНЫ ВОПРОСЫ РАСШИРЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 26 октября в резиденции Оксарой принял вице-президента, премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов (ОАЭ), правителя эмирата Дубай Шейха Мухаммада бин-Рашида аль-Мактума.



Приветствуя гостя, глава нашего государства отметил, что схожесть взглядов сторон на многие международные политические вопросы, последовательно расширяющиеся масштабы экономических связей свидетельствуют о всестороннем развитии взаимного сотрудничества, о том, что Узбекистан придает большое значение отношениям с Объединенными Арабскими Эмиратами.

Наши страны являются надежными партнерами. Есть глубокий смысл в том, что данная встреча совпала с 15-летием установления дипломатических отношений между нашими государствами.

В Объединенных Арабских Эмиратах, в частности, в эмирате Дубай с большим удовлетворением было встречено объявление ЮНЕСКО города Ташкента столицей исламской культуры в 2007 году. В ОАЭ

издана книга Президента Ислама Каримова «Узбекистан на пути духовного развития» на арабском языке. Этот факт является ярким подтверждением политической и духовной близости, взаимного уважения и доверия между нашими странами.

В соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан продолжающаяся подготовительная работа по открытию посольства нашей страны в ОАЭ также свидетельствует о взаимной заинтересованности двух государств во всестороннем развитии взаимных связей, сжестости устремлений.

Высоки и темпы двустороннего экономического сотрудничества. С 1992 года самолеты Национальной авиакомпании «Узбекистон хаво йуллари» осуществляют полеты по маршруту Ташкент — Шарджа — Ташкент. Интенсивно развивается партнерство в сфере туризма.

Объем взаимного товарооборота между нашими странами в 2006 году составил 112,4 миллиона долларов США. Узбекистан экспортирует в ОАЭ в основном цветные металлы, шелк, ткани, занимается перевозкой воздушным транспортом грузов и пассажиров. Из эмиратов импортируется резина и каучук, одежда, бытовая электроника, строительные материалы, мебель и транспортные средства.

В нашей стране действуют 66 совместных предприятий с участием инвестиций ОАЭ. Почти половина из них создана целиком на основе капитала эмиратов.

Узбекистан и Объединенные Арабские Эмираты имеют большой опыт деятельности в нефтегазовой промышленности и нефтехимии, поэтому могут плодотворно и эффективно сотрудничать в этих сферах.

В текущем году между Узбекис-

таном и ОАЭ также были установлены контакты в рамках Арабской координационной группы. В составленном в июле 2007 года в Ташкенте ее заседании приняли участие представители Абу-Дабийского фонда развития ОАЭ. На этой встрече было рассмотрено более двадцати проектов Узбекистана в сфере образования, здравоохранения, сельского и водного хозяйства, энергетики, химической промышленности, коммунальных услуг, строительства и металлургии, подписан ряд документов.

Существуют большие возможности для развития связей и в гуманитарной сфере. Институт востоковедения имени Абу Райхана Беруни Академии наук Узбекистана тесно сотрудничает с Дубайским культурным центром имени Джума ал-Маджиди в деле изучения древних манускриптов. В расширении связей между нашими странами в области обра-

зования, высоких технологий, медицины одинаково заинтересованы обе стороны.

В ходе встречи в резиденции Оксарой Шейх Мухаммад бин-Рашид аль-Мактум выразил благодарность Президенту нашего государства за искренний прием, отметил, что его страна является сторонником расширения широкомасштабного сотрудничества с Узбекистаном, играющим важную роль в развитии исламской цивилизации и обладающим огромным экономическим потенциалом.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями по вопросам дальнейшего укрепления сотрудничества между Республикой Узбекистан и Объединенными Арабскими Эмиратами, полному задействованию имеющихся возможностей.

УзА.
Фото Абдувохида ТУРАЕВА.

ПОДПИСАНЫ ДОКУМЕНТЫ

В рамках официального визита вице-президента, премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов (ОАЭ), правителя эмирата Дубай Шейха Мухаммада бин-Рашида аль-Мактума в нашу страну 26 октября между правительством Республики Узбекистан и правительством Объединенных Арабских Эмиратов были подписаны соглашения об избежании двойного налогообложения на доходы и предупреждении случаев уклонения от уплаты подоходного налога на капитал, взаимном стимулировании и защите инвестиций, а также протокол о сотрудничестве и консультациях между внешнеполитическими ведомствами двух стран.

В этот же день Шейх Мухаммад бин-Рашид аль-Мактум посетил площадь Мустакилик и возложил цветы к подножию Монумента независимости и гуманизма, являющегося символом нашей свободы, светлого будущего и благородных устремлений.

Гость высоко оценил большую созидательную и благоустраивательную работу, проведенную на площади Мустакилик под руководством Президента Ислама Каримова. Он также отметил, что этот величественный комплекс свидетельствует о масштабных реформах, проводимых по всей стране, огромном созидательном потенциале народа Узбекистана.

УзА.

В Сенате Олий Мажлиса ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ЭКОНОМИЧЕСКИХ РЕФОРМ

В верхней палате Олий Мажлиса Республики Узбекистан состоялась конференция на тему «Законодательные основы экономических реформ за годы независимости: анализ, оценка и выводы», организованная Комитетом по вопросам бюджета и экономическим реформам совместно с Центральным банком, Государственным налоговым комитетом, Ассоциацией банков и Банковско-финансовой Академией Республики Узбекистан.

На конференции было отмечено, что доклад главы государства на совместном заседании Олий Мажлиса, Кабинета Министров и Аппарата Президента Республики Узбекистан, посвященном 16-й годовщине независимости Узбекистана, имеет большое историческое значение в жизни страны. В нем выдвинуты идеи, основанные на глубоком анализе происходящих в

стране многогранных экономических реформ, имеющих стратегическое значение. В докладе Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова отмечено, что повышение жизненного уровня и благосостояния народа было и остается первоочередной задачей, находящейся в центре постоянного внимания.

(Окончание на 2-й стр.)

В Законодательной палате Олий Мажлиса Обсуждается проект налогового кодекса

Состоялся семинар по обсуждению проекта новой редакции Налогового кодекса Республики Узбекистан, организованный Комитетом по бюджету и экономическим реформам. В его работе приняли участие депутаты нижней палаты парламента, представители Министерства финансов, Госкомимущества, других ведомств и управлений. Семинар вел председатель комитета А. Ахадов.

Его участниками отмечалось, что проект новой редакции Налогового кодекса Республики Узбекистан разработан на основе обозначенных Президентом на совместном заседании Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса 28 января 2005 года задач и направлений. В подготовке проекта использованы апробированные международные принципы, подходы к налогообложению и взаимно налогов, которые носят стимулирующий характер, побуждающий любого налогоплательщика, физическое или юридическое лицо не уходить от налогов, а наоборот — стремиться к развитию производства, увеличению своих доходов. Сегодня налогоплательщик должен четко себе представлять, за что, почему и сколько он должен уплатить налогов. И здесь основное бремя ложится на ресурсные налоги, которые стимулируют бережное и эффективное использование природных, минерально-сырьевых, земельно-водных и других ресурсов.

Участники семинара отметили, что подготовленный проект новой редакции кодекса предусматривает упрощение законодательства, унификацию налогов, сокращение налогового бремени, совершенствование и либерализацию налогового администрирования.

На семинаре были высказаны конкретные предложения по дальнейшему совершенствованию проекта новой редакции Налогового кодекса.

Сауле АЗИМБЕТОВА.

НАДЕЖНО, В СТАБИЛЬНОМ РЕЖИМЕ

Чарвакская ГЭС, расположенная на реке Чирчик в семидесяти километрах от столицы республики, входит в состав унитарного предприятия «Каскад Урта-Чирчикских ГЭС» Государственно-акционерной компании «Узбекэнерго».

Для реализации проекта необходимо было построить водохранилище площадью более 35 квадратных километров и емкостью 2 миллиарда кубометров. Вода из водохранилища должна была привести в действие четыре гидроагрегата мощностью по 150 тысяч киловатт каждый и улучшить водоснабжение более чем 600 тысяч гектаров земли.

При строительстве водохранилища была возведена уникальная плотина высотой 168

метров, причем, в строительстве использовались местные материалы. Не вдаваясь в подробности выполненного объема работ, отметим, что только металлоконструкций и оборудования было смонтировано более 35 тысяч тонн.

В жилом поселке Чарвак были построены 90 тысяч квадратных метров жилья, школы, детские сады, больница, кинотеатры, столовые, Дворец культуры, магазины.

(Окончание на 3-й стр.)



За девять месяцев 2007 года УП «Каскад Урта-Чирчикских ГЭС» выработал более 2,8 миллиарда киловатт-часов электрической энергии.

В один абзац
НОВОСЕЛЬЕ

В Байсунском районе сдан в эксплуатацию новый корпус для профессионального колледжа бытового обслуживания на 540 мест. Он состоит из учебных и лабораторных классов, спортивного и актового залов, спальных комнат на 150 мест, мастерских, столовой и других помещений. На строительство этого многоэтажного современного здания из государственного бюджета было израсходовано 2 миллиарда 100 тысяч сумов.

Гульбахор ТАНГИРОВА.

Актуальная тема

УСТОЙЧИВАЯ ДИНАМИКА РАЗВИТИЯ

Наверняка сегодня внимание многих экспертов и аналитиков не только в нашей стране, но и за рубежом сосредоточено на анализе статистических данных об итогах социально-экономического развития Узбекистана за девять месяцев нынешнего года.

прирост ВВП составил 9,8 процента.

Достижению столь высокого рубежа в экономическом росте способствовало множество факторов. Среди важнейших из них, думается, следует отметить то, что дальнейшая либерализация экономики, всевозможные меры государственной поддержки, в частности, малого бизнеса, создание в стране благоприятного инве-

стиционного климата содействовали тому, что прирост инвестиций по сравнению с соответствующим периодом минувшего года составил 31,3 процента или 1,36 триллиона сумов. Обращает на себя внимание и то, что прирост капитальных вложений за счет собственных средств предприятий в сопоставимых ценах составил 28,6 процента, прямых иностранных инвестиций — в 2,1 раза, вложенный за счет кредитов коммерческих банков — 33,1 процента, за счет средств населения в жилищное строительство — 11,3 процента. То есть в экономику вливается все больше средств из различных источников.

Эти средства используются на строительство и создание новых производств, реконструкцию, модернизацию, техническое и технологическое перевооружение действующих предприятий, что, естественно, приносит положительные ре-

зультаты в плане роста объемов производства, повышения качества производимой продукции и оказываемых услуг, расширения ассортимента, насыщения потребительского рынка. Если говорить об этом рынке, то, например, за девять месяцев нынешнего года по сравнению с соответствующим периодом прошлого года производство потребительских товаров возросло на 19,8 процента, а это в свою очередь способствовало повышению розничного товарооборота на 18,4 процента, что свидетельствует и о росте благосостояния населения.

Несомненно, внимание тех, кто хочет оценить состояние и перспективы экономики Узбекистана, будет обращено на показатели внешнеторгового оборота. Его прирост за январь — сентябрь 2007 года по сравнению с аналогичным периодом прошлого года составил 27,1 процента, прежде всего за счет роста экспорта — на уровне 41,8 процента.

(Окончание на 2-й стр.)



23 декабря

выборы Президента Республики Узбекистан

БАЗОВЫЕ ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ИЗБИРАТЕЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Основой всех демократических преобразований является воля народа, находящая свое выражение в периодических и нефальсифицированных выборах...

сит от открытости и демократичности действующей в нем избирательной системы. Вот почему законодательство о выборах и его совершенствование необходимо рассматривать как важнейшую составную часть осуществляемых в Узбекистане демократических реформ.

Как известно, выборы являются важнейшим институтом современной демократии, одной из главных форм выражения воли народа и его участия в политическом процессе...

Базой демократической системы избирательного законодательства страны является Конституция Республики Узбекистан.

ть 7 нашего Основного Закона, народ является единственным источником государственной власти. Народ осуществляет свое волеизъявление через выборы...

В законах страны отражены все основные принципы демократических выборов — всеобщность выборов, равные избирательные права...

Под всеобщностью понимается, что избирательным правом обладают граждане Узбекистана, что каждый гражданин имеет один голос...

соответствующего избирательного участка.

Согласно принципу равного избирательного права, все участвуют в выборах на равных условиях.

Закон гарантирует каждому гражданину равное избирательное право независимо от происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности...

Кроме того, в избирательном законодательстве Узбекистана предусмотрены случаи, когда избиратель по болезни и другим объективным причинам не может прийти на избирательный участок...

печивает голосование по месту пребывания избирателя.

Право тайного голосования гарантируется законом. Голосование проводится в специально отведенном для этого помещении в кабине для тайного голосования.

Принцип добровольного участия в выборах означает участие в них граждан по своему желанию, без какого-либо принуждения.

Принцип гласности выборов предусматривает освещение избирательной кампании в средствах массовой информации. Наряду со СМИ гласность избирательной кампании обеспечивается и через институт наблюдателей как местных, так и иностранных.

Система избирательного законодательства Республики Узбекистан ориентирована на целостное воплощение права свободного выбора граждан Республики Узбекистан.

Следует подчеркнуть, что выборы Президента касаются каждого гражданина и ни один человек не может остаться равнодушным к ним.

В процессе выборов в любом государстве, в любом обществе особенно ярко проявляются свободное мышление, плюрализм мнений, волеизъявления, мечты и чаяния людей, общественные настроения...

Алишер ХАЗРАТКУЛОВ, научный сотрудник Института мониторинга действующего законодательства.

ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ЭКОНОМИЧЕСКИХ РЕФОРМ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Приоритетными направлениями должны стать обеспечение динамичного и стабильного роста экономики, осуществление сильной социальной политики.

В связи с этим целью конференции явилось выявление проблем, препятствующих реализации принятых правовых норм, направленных на повышение жизненного уровня и благосостояния народа...

Участниками конференции были проанализированы законодательные основы

проводимых экономических реформ. На конференции обсуждены приоритетные направления дальнейшего совершенствования правовых основ налоговой и бюджетной политики...

Участники конференции высказали свои предложения и рекомендации по дальнейшему укреплению правовых основ реформирования экономики страны.

УзА.

Добрые новости

КАРЬЕР ГЛУБИНОЙ В ТЫСЯЧУ МЕТРОВ

Производственной базой воплощения научных идей и прогрессивных технологий стал Навоийский горно-металлургический комбинат.

Проведенные на предприятии научно-исследовательские работы позволили обосновать целесообразность на месторождении Мурунтау углубления карьера до 900—1 000 метров.

«МЕХАНИЧЕСКАЯ РУКА»

Своеобразная «механическая рука» — рабочий орган разборщика бунтов хлопка — создана и запатентована учеными Ташкентского института текстильной и легкой промышленности.



Всем приходилось видеть в сельской местности огромные, как айсберги, хлопковые бунты. Их складированию и расфасовке и поможет изобретение ученых.

Подготовил Анатолий ЕРШОВ.

УСТОЙЧИВАЯ динамика развития

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Что особенно важно, в структуре экспорта продолжает увеличиваться доля несельскохозяйственных товаров, которая по итогам девяти месяцев нынешнего года составила 74,4 процента...

своеобразный отчет о результатах той огромной и напряженной работы, которая проделана в стране за указанный период. Это и соответствующая информация к размышлению о тех рубежах, на которые вышла экономика Узбекистана...

Так что «сухие» цифры и факты официальной статистики говорят о многом. И в первую очередь о том, что с первых дней независимости руководство Узбекистана избрало верный путь, хорошо продуманную стратегию формирования национальной экономики...

Сергей АЛЕКСЕЕВ.

УСПЕХ БИЗНЕСА

Успешный бизнес компаний во многом зависит от грамотной и взвешенной политики руководства, поэтапного введения мощностей и новых технологий.

Отвечать современным требованиям сегодня — значит соответствовать международному стандарту, а это дает возможность выхода на рынки других государств, быть членом ассоциаций товаропроизводителей...

на снижение производственного травматизма. Сегодня внедрение международных стандартов для Узбекистана пока еще новый, но уже активный путь, поэтому для участников как внешнеэкономической деятельности, так и внутреннего рынка важен опыт ведущих предприятий нашей республики...

Тарас КУЧЕРЕНКО.

ремесла На протяжении веков совершенствовалось национальное ремесленничество, народное прикладное искусство. В годы независимости их развитие поднято на новый уровень. Достойный вклад в этот процесс вносят и самаркандские ремесленники.

КРАСКИ РАДУЮТ ГЛАЗ

— Число членов нашей ассоциации более тысячи, — сказал корреспонденту УзА руководитель Самаркандского областного отделения ассоциации «Хунарманд» Акобир Хакимов. — В школах «мастер — ученик» ремесла освоили более 400 молодых людей.

конкурсах. Свое мастерство он показал на реставрации комплексов Шахи-Зинда, Ходжа Ахрор. Проживающий в Самарканде каллиграф Шавкат Истамов перелисал Коран, применив методы древнего книжного дела, резьбы и каллиграфии...

Сегодня в ряду самаркандских ремесленников представитель династии гончаров из Ургута Нургмон Облокулов, швец чапанов из Пастаргама Нигора Махмудова, производитель древней самаркандской бумаги Зариф Мухторов...

Резчик по дереву Жамол Эсонов из Акдарьи успешно участвовал во многих



фулла Саидов, ткачиха ковров из Нурабада Фазилат Наримонова и другие. Они берегут и продолжают традиции наших предков.

После образования центра ремесел на площади Ру-

Г. ХАСАНОВ.

НАКОПИТЕЛЬНЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД: СРЕДСТВА УВЕЛИЧИВАЮТСЯ



На индивидуальных накопительных пенсионных счетах граждан страны накоплено средств более чем на 76 миллиардов сумов.

Внедрение накопительной пенсионной системы стало гарантией нашего благополучного будущего. Она направлена на материальную поддержку граждан за счет дополнительных источников. Накопительный пенсионный фонд не влияет на зарплатные средства граждан...

Защита интересов человека — одно из приоритетных направлений политики руководителя государства Ислама Каримова. В стране последовательно осуществляются мероприятия по созданию достойных условий жизни и труда граждан, укреплению их социального положения.

— К настоящему моменту число участников этой системы превысило пять миллионов человек, — сказал корреспонденту УзА начальник отдела главного управления по контролю за выполнением законов о налогах со стороны физических лиц Государственного налогового комитета Республики Узбекистан Жумабек Гойинов.

Постановление Президента страны от 28 июня 2005 года «О дополнительных мерах по совершенствованию и техническому оснащению накопительной пенсионной системы» служит обеспечению ее стабильной работы.

мы взносов, зачисленных на индивидуальные накопительные пенсионные счета граждан, на специальные транзитные счета в Народном банке, также сформирована электронная база необходимой информации, касающейся участников системы.

Наряду с регулярным внесением предприятиями-работодателями сум-

пительных пенсионных взносов. Нарушение требований законодательства о пенсионном обеспечении наряду с материальной ответственностью также может привести к административной ответственности работодателя-юридического лица или работника филиала Народного банка.

За умышленное сокрытие сведений об участниках системы, предоставление неверной информации, непредоставление сведений о пенсионных взносах в соответствии с законодательством также установлен штраф в размере от двух до четырех минимальных зарплат.

В целях дальнейшего повышения эффективности системы государственными налоговыми органами ведутся проверки. В результате в нынешнем году по республике выявлено более трех тысяч подобных правонарушений.

Все это способствует стабильности и эффективности системы накопительного пенсионного обеспечения.

Норгуль АБДУРАИМОВА.

Скажу от **всего сердца**
ГОРДИМСЯ
своей работой

Акбар АЗИЗОВ, командир отделения военизированной части пожарной безопасности Наманганской области:

— Впервые в независимом Узбекистане широко отмечается наш профессиональный праздник — День работников органов внутренних дел. Поздравление Президента страны Ислама Каримова, теплые и сердечные слова, сказанные в наш адрес, глубоко тронули меня и моих коллег. В них прозвучало признание наших заслуг в деле охраны правопорядка и законности, обеспечения безопасности граждан и обозначен тот нравственный ориентир, которым мы обязаны руко-

водствоваться, выполняя свой служебный долг. Меня это заставило серьезно задуматься, по-новому взглянуть на то, что и как я делаю для своей страны и ее народа. Возложенная на нас ответственная задача по охране мирной и спокойной жизни наших соотечественников оценена по достоинству, и это придает сил и уверенности. Я и мои коллеги приложим максимум усилий к тому, чтобы гордое звание защитника закона и правопорядка поднять на еще более высокую ступень.

НАДЕЖНО,
В СТАБИЛЬНОМ РЕЖИМЕ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Сам Чарвакский ирригационно-энергетический комплекс, на строительстве которого трудились свыше пяти тысяч человек, был введен в эксплуатацию с оценкой «отлично» 27 октября 1977 года. Эта дата и считается официальным днем рождения ГЭС. В 1978 году Чарвакское водохранилище достигло проектной отметки — было накоплено 2,6 миллиарда кубометров воды. Началось использование водохранилища для нужд ирригации и энергетики.

Многонациональный сплоченный коллектив УП «Каскад Урта-Чирчикских ГЭС», обеспечивает надежную работу оборудования. За девять месяцев 2007 года предприятие выработало более 2,8 миллиарда киловатт-часов электрической энергии. Доля же Чарвакской ГЭС в этом объеме составляет 68 процентов.

Хуснидин ЮСУВАЛИЕВ, заместитель директора по экономике унитарного предприятия «Каскад Урта-Чирчикских ГЭС».

ТУРКМЕНИСТАН:

по пути укрепления своей независимости

27 октября туркменский народ отмечает свой национальный праздник — День независимости. По случаю знаменательной даты предлагаем вашему вниманию статью **Чрезвычайного и Полномочного Посла Туркменистана в Узбекистане Солтана ПИРМУХАМЕДОВА.**

Многонациональный Туркменистан в обстановке тесного сплочения вокруг своего национального лидера, нацеленности на созидание, стабильности, мир и согласие пришел к важной вехе — 16-й годовщине независимости Нейтрального Туркменистана. Безусловно, истекшие шестнадцать лет для истории лишь миг. Но если оценивать их с позиции пройденного пути и достигнутых рубежей, то они соразмерны десятилетиям, а по многим позициям и векам.

Что касается периода, прошедшего после пятнадцатой годовщины независимости Нейтрального Туркменистана, то он был далеко не простым. На долю многонационального народа выпали нелегкие испытания, вызванные кончиной Сапармурата Ниязова — первого Президента и основателя суверенного Туркменистана. Новым всенародно избранным руководителем страны стал видный государственный и политический деятель Гурбангулы Мяликгульевич Бердымухамедов.

Глава государства с первых своих шагов стал инициатором ряда новых инициатив главных свершений и добрых перемен, направленных на социально-экономический прогресс страны, духовное возрождение народа, на реформирование общества, укрепление демократических устоев государства.

В числе выдвинутых мер по созданию многофункциональной, самодостаточной и социально-ориентированной экономики страны — проведение коренных преобразований в топливно-энергетическом комплексе, транспорте и других базовых отраслях — строительство альтернативных экспортных трубо-

проводов, развитие сферы телекоммуникаций.

Дан старт кардинальной аграрной реформе, призванной обеспечить подъем туркменского села, рост объемов производства сельскохозяйственной продукции, создание мощных материальных стимулов для земледельцев.

В Туркменистане сделан основной упор на совершенствование образовательной системы, соответствующей требованиям времени и лучшим мировым стандартам.

Вслед за реформой образования предприняты серьезные меры по возрождению науки, внедрению ее достижений и передового опыта во все отрасли народного хозяйства. Большое внимание уделяется социальной сфере. Системность, комплексность и рациональность — таковы главные отличительные черты начавшихся в Туркменистане глубоких преобразований, направленных на всемерное укрепление его экономической мощи и обеспечение высокого уровня жизни населения.

Итоги социально-экономического развития страны за восемь месяцев текущего года говорят о том, что страна продолжает идти вперед уверенными шагами. Так, рост ВВП за этот период составил 120,6 процента, а темпы внешнеторгового оборота составили 138,8 процента, при этом его положительный баланс превысил 2,65 миллиарда долларов США, что в полтора раза превышает показатели 2006 года.

Нейтральный Туркменистан твердо и последовательно следует курсом нейтралитета, миролюбия, добрососедства, которые были и остаются сутью, сердцевинной его внешней политики. Постоянный позитивный нейтралитет Туркменистана,

прежде всего, подразумевает активную конструктивную позицию в международных делах, использование им своих политических возможностей в целях ненасильственного разрешения противоречий и конфликтов между государствами, установления более гуманного и созидательного порядка в международных отношениях.

Как важнейший инструмент налаживания взаимодействия между государствами и регионами планеты, Туркменистан рассматривает приоритетность развития международного сотрудничества на основе двустороннего равноправного партнерства, взаимной выгоды, уважения интересов всех вовлеченных в такое сотрудничество сторон. Свои отношения с другими государствами Туркменистан строит на основе уважения к культуре, традициям и обычаям, исторической памяти этих народов.

Особое значение Туркменистан придает отношениям с соседними странами, с которыми его связывают многовековые политические, экономические и культурные связи.

Говоря о туркменско-узбекских отношениях, следует отметить, что они базируются на многовековых узах дружбы и добрососедства, близости языка, культуры и истории; обычаях и традициях наших народов, строящаяся исключительно на принципах взаимного уважения, доверия и взаимовыгодного сотрудничества в политической, экономической и гуманитарной сферах, исключающих любые проявления ущемления взаимных интересов и вмешательства во внутренние дела друг друга. По своей форме партнерство носит как двусторонний, так и многосторон-

ний характер в рамках участия в деятельности тех или иных международных или региональных структур. Эти взаимоотношения регламентируются ныне солидной правовой базой и включают в себя более 100 двусторонних межгосударственных, межправительственных и межведомственных документов.

Создаются благоприятные условия в вопросах дальнейшего роста взаимного доверия и интенсивности взаимовыгодных двусторонних связей, нашедшие свое воплощение в значительном повышении объемов торгового-экономического сотрудничества между Туркменистаном и Республикой Узбекистан. Так, товарооборот между нашими странами за 8 месяцев составил более 50 млн. долларов США с темпами роста в 164,5 процента к аналогичному периоду прошлого года. Как видно, успех налицо. Однако достигнутое далеко не предел возможностей, которыми обладают наши страны.

Государственный визит Президента И. Каримова в Туркменистан, состоявшийся 18 — 19 октября 2007 г., придал новый импульс дальнейшему углублению и расширению туркменско-узбекских отношений.

В ходе визита был подписан ряд документов, служащих долгосрочным интересам Узбекистана и Туркменистана, народов наших стран. В частности, заключены Межгосударственный договор о дальнейшем укреплении дружественных отношений и всестороннего сотрудничества, Межгосударственный договор об экономическом сотрудничестве. Несомненно, что эти документы будут способствовать поднятию на новый качественный уровень дружественных и партнерских отношений между Узбекистаном и Туркменистаном.

Ашхабадский саммит прошел в чрезвычайно теплой и дружественной атмосфере. Есть все основания считать, что он продемонстрировал искренность двух президентов, вза-

имное уважение и доверие, был всесторонне плодотворным.

Народы двух наших стран с чувством огромного удовлетворения восприняли итоги прошедших встреч. Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов за выдающиеся заслуги в деле развития туркменско-узбекских отношений, укрепления дружбы и сотрудничества народов двух стран, торжественно вручил Президенту Узбекистана Исламу Каримову высокую награду Туркменистана — почетное звание «Хорматлы ил яшуслары» («Почетный старейшина народа»).

С исторических времен народ Туркменистана с особым благоговением относится к лошадям, о чем говорит и тот факт, что в Гербе страны также существует изображение коня. По древней традиции туркменского народа Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов в знак высочайшего уважения и почтения руководства и народа Туркменистана к Президенту Исламу Каримову и народу Узбекистана подарил руководителю дружественного Узбекистана знаменитого ахалтекинского коня.

В соответствии с указом Президента Республики Узбекистан Гурбангулы Бердымухамедов был награжден высокой наградой Узбекистана «Буюк хизматлари учун».

Завершивший визит Президента Ислама Каримова в Туркменистан получил широкий позитивный резонанс среди мировой общественности.

Резюмируя изложенное выше, с огромным удовлетворением и убежденностью можно сказать, что независимый Нейтральный Туркменистан, его многонациональный народ уверенно встречает 16-летие суверенного развития с твердой верой в себя, в высшие идеалы человечества, с глубокой убежденностью в необратимости прогресса, торжество идеалов миролюбия, справедливости и добра.

РЕФОРМЫ В УЗБЕКИСТАНЕ

направлены на создание достойных условий жизни и повышение благосостояния людей

В мире **о нас**

Представители зарубежных общественно-политических кругов продолжают комментировать доклад Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова на совместном заседании Олий Мажлиса, Кабинета Министров, Аппарата Президента Республики Узбекистан, посвященном 16-й годовщине независимости Узбекистана.

В отзывах на доклад зарубежных представителей высоко оцениваются достижения Узбекистана за 16 лет независимого развития, выражается поддержка мер, осуществ-

ляемых руководством Узбекистана, по дальнейшей реализации широкомасштабных реформ в республике.

Отмечая достижения Узбекистана за годы независимости, ведущий пакистанский эксперт по Центральной Азии, представляющий Исламабадский институт политических исследований, Ахмад Рашид Маллик пишет: «Устойчивый характер темпов роста экономики страны за последние годы является свидетельством проведенных в стране широкомасштабных и кардинальных реформ. Впечатляет тот факт, что в течение последних четырех лет темпы ежегодного роста экономики превышают 7 процентов».

Отрадно, что достигнутые результаты экономических преобразований в Узбекистане позволили обеспечить неуклонное повышение доходов и благосостояния народа, успешную реализацию крупномасштабных социальных программ.

Из доклада Президента Узбекистана можно сделать вывод, что осуществляемые в стране реформы направлены, прежде всего, на создание достойных условий жизни и повышение благосостояния людей».

Член Совета по международной политике АРЕ, бывший по-

сол Египта в странах Бенилюкс Ахмад Вали в своем комментарии к докладу Президента И. Каримова подчеркивает, что узбекский народ заслуженно может гордиться достижениями и результатами своего самоотверженного труда за шестнадцать лет независимого развития.

— На основе пяти принципов строительства нового государства и общества в стране осуществлена масштабная созидательная работа, принята новая Конституция республики, сформирована дееспособная национальная армия, созданы министерства и ведомства, в т.ч. отвечающие за формирование внешнеполитического курса и дипломатической службы, произведен обмен посольствами с десятками государств мира.

Основатель и президент Европейского института международных отношений в Брюсселе Ирнерио Семинаторе в своем комментарии к докладу, направленном в посольство нашей страны в Бельгии, отмечает: «Выступление Президента Республики Узбекистан И. Каримова по случаю 16-й годовщины независимости страны обращает внимание на трудности, политического и экономического характера, вполне понятные в переход-

ный период, который был полон различных рисков, напряженности и опасностей».

Европейский Союз со вниманием и уважением следит за всеми прилагаемыми усилиями, нацеленными на модернизацию инфраструктур, формирование ответственного гражданского общества и развитие экономики и благополучия».

По мнению депутата Национальной Ассамблеи Республики Корея, бывшего мэра г. Суwon Шын Дже-тока, доклад Президента И. Каримова является кратким пособием по 16-летней истории развития независимого Узбекистана, которое охватывает все сферы жизни, начиная с области экономики и безопасности и заканчивая сферой подготовки кадров.

— Когда страну возглавляет такой лидер, ясно выходящий не только стратегию долгосрочного развития общества, но и мощнейшие определять конкретные пути ее реализации, — это большое счастье и удача любого народа, особенно на этапе переходного общества. Поэтому у Узбекистана действительно большое будущее».

Джамшид МУТАЛОВ, ИА «Жахон».

Внимание организаций и предприятий!

Управление эксплуатации административного здания Министерства экономики Республики Узбекистан

объявляет повторный конкурсный торг (тендер) по объекту:

«Ремонт мягкой кровли административного здания Министерства экономики Республики Узбекистан в городе Ташкенте».

Срок строительства — 5 месяцев со дня подписания договора-подряда. Строительство будет вестись за счет средств госбюджета.
Заказчик — Управление эксплуатации административного здания Министерства экономики Республики Узбекистан.
Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценнообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценнообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — сто тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, пр. Узбекистанский, 45 «А», здание Министерства экономики Республики Узбекистан. Вскрытие оферт состоится через 15 дней после опубликования объявления.

ООО «GLOBAL LEASING»

Официальный дистрибьютор компании «MITSUBISHI MOTORS»

Услуги лицензированы. Товар сертифицирован.

НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ!

Тел. 307-10-30

Форма оплаты — любая



Коллектив Городской клинической психиатрической больницы ГУЗ хокимията г. Ташкента скорбит по поводу кончины профессора кафедры психиатрии ТашПМИ

ИСМАИЛОВА Турсуна Исмаиловна

и выражает искренние соболезнования родным и близким.

РОССИЯ И УЗБЕКИСТАН
СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПАРТНЕРСТВО

РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ВЫСТАВКА

28 НОЯБРЯ — 1 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА

НВК «УЗЭКСПОЦЕНТР»

yellowpages.ru DIPLOMAT

Uzbekistan Today FMA ORBIT

STUZ

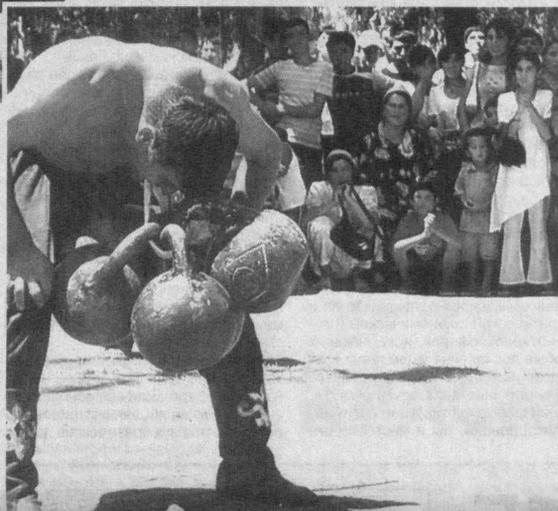
СУББОТНИЙ ЖАЛЕЙДОСКОП

ЯРКИЕ ЗВЕЗДЫ ФЕРГАНСКОГО ЦИРКА



На арене

Прекрасные города Ферганской долины Маргилан и Фергана, Наманган и Андижан, Коканд и Кува, Вуадиль и Шахимардан всегда служили ареной доброго соперничества артистов цирка. А им было и есть чем удивить своего зрителя: то забиванием кулаком гвоздей в толстые доски и бревна с последующим вытаскиванием их зубами, то переездом автомобиля через железный лист, под которым лежит смелый атлет на битых стеклах, то аттракционом на пестрой кокандской арбе, на котором разместились веселая гурьба знаменитых палванов в национальных костюмах. И нередко в программе участвуют медведи, вараны, обезьяны и даже змеи...



Наиболее яркие, запоминающиеся представления показывают коллективы, где заняты знаменитые артисты, ученики и продолжатели искусства мэтра ферганского цирка Лочина Усманова. Его самого уже нет среди нас, но дело этого выдающегося человека, профессионала продолжают и приумножают новыми достижениями талантливые ученики. Среди них особо выделяется Турсун-али Мамаджанов — отец целого циркового семейства и бесменный руководитель народного цирка «Водил чинори», хорошо известного у нас в стране и за рубежом. Сейчас в коллективе 12 человек, существует он вот уже более двух десятков лет и носит название «Народный».

Сила ферганских атлетов обще-

известна в цирковом мире и Турсун-али Мамаджанов поддерживает эту добрую славу. Программа выступлений народного цирка «Водил чинори» интересна, а главное — грамотно построена на воспитательных моментах, рассказывающих о взаимоотношениях отцов и детей. Турсун-али Мамаджанов со знанием дела строит сюжет циркового представления, в котором также всегда участвует сам как мастер силового жонглирования, актер и ведущий всей программы. Мне неоднократно приходилось бывать на представлениях прославленной труппы — и на праздновании 2000-летнего юбилея Маргилана, и на массовых торжествах в Фергане и Шахимардане... И всегда это аншлаг, всегда звучит буря аплодисментов, показывая, с какой теплотой принимают артистов благодарные зрители.

Народный цирк «Водил чинори» — коллектив, в котором ярко отражена преемственность поколений. Отец — руководитель и наставник, дети — добрые ученики и артисты. Надо отметить, что сам Турсун-али

в свои 58 лет находится в хорошей спортивной форме. Каждодневные репетиции, тренировки и ведение здорового образа жизни позволяют ему и в эти годы показывать целый каскад силовых трюков и реприз. Так, в одном из них он поднимает узел из двух пудовых гирь зубами и далее жонглирует ими с поразительной легкостью. А старший сын Равшан старательно перенимает богатый опыт отца. В одном из номеров он держит несколько мгновений вес в 700 кг. Хороши в его исполнении пирамиды, неплох он и в нижней акробатике. Особо нравится зрителям номер «Вертолет». В нем атлет берет поочередно за пояс несколько зрителей и раскручивает их 2-3 минуты над собой, имитируя «винт». По завершении номера шагающийся от головокружения участник шоу он быстро приводит в чувство.

Турсун-али Мамаджанов рассказывает и про других своих сыновей: «Шавкат — отличный жонглер, фокусник, эквилибрист и руководитель группы палванов. Другой сын Баходир, работающий также в группе палванов, неплохой фокусник и клоун. А Бахтиер отлично выполняет номер с металлическими шарами на цепях».

Кроме активной артистической деятельности аксакал ферганского цирка занимается публицистикой. Он является автором книг «Палванлик сырлари» («Секреты силы»), «Белида билбоги борлар» («Люди с поясами»), а не так давно вышла в свет его книга «Палван-номи».

Владимир СУПРУН.

СЛУЖБА 01

СООБЩАЕТ



За истекшую неделю в республике зарегистрировано 516 сообщений о пожарах, 151 вызов оказался ложным. 365 раз расчеты выезжали на тушение.

Горячая неделя

Оперативными действиями пожарных подразделений было спасено от огня строений и товарно-материальных ценностей на сумму более 268 миллионов сумов. Ущерб, причиненный огнем, составил более 7,5 миллионов сумов, 14 человек получили ожоги различной степени тяжести и еще четверо погибли.

В постели с... сигаретой

Употребление алкоголя ведет к утере всякой осторожности. Последствия, как правило, непредсказуемы.

Житель г. Каган Бухарской области Г. пришел домой в нетрезвом виде. Перед тем, как лечь спать, решил выкурить последнюю сигарету прямо в постели. Сигарета и впрямь оказалась последней. Крепкий пьяный сон сморил Г. Огонек попал на матрас и он стал тлеть. Едкий дым долго заполнял комнату и соседи только через некоторое время почувствовали: что-то горит. Последовал сигнал в службу 01. Прибывшие на место пожарные расчеты проникли в комнату, вытащили из нее хозяина, локализовали источник возгорания. Гражданину Г. была оказана первая медицинская помощь, но было уже поздно, он задохнулся едким дымом.

Похожий случай произошел и в г. Каттакурган Самаркандской области.

Хозяин дома, приняв достаточно большую дозу алкоголя, заснул с дымящейся сигаретой в руках. Сигарета упала на ковер и он начал активно тлеть, заполняя комнату ядовитой гарью. Итог для пьяного курильщика оказался плачевным — спасти его не удалось.

Банальная причина

Неисправные газовые и электрические приборы часто становятся источником пожаров. Об этом предупреждают, говорят, но, пожоже, доходит до всех неодинаково.

Проживающая в махалле Х. Абдухалломова г. Джизака 19-летняя Лола, зайдя на кухню, включила свет. Однако вместо теплого света электричества девушка окутала огненной вспышкой. Природный газ, скопившийся в большом количестве в кухне, воспламенился мгновенно. Возгорание не произошло, однако девушка получила обширные ожоги и была помещена в больницу. Прибывшие на место происшествия пожарные выяснили причину трагедии. Было установлено, что соединительные места газопровода были в неисправном состоянии и давали утечку.

Замкнуло

Короткое замыкание неисправных электропроводов послужило причиной трагедии в доме Т. Маматханова, проживающего по улице Т. Атаниязова, Кушкунирского района Хорезмской области.

Хозяев не было дома, и огонь беспрепятственно распространялся по жилым комнатам, практически не показывая задымления. Только когда из-за высокой температуры лопнуло стекло и из комнаты повалил густой дым, всполошились соседи. Когда пожарные расчеты прибыли на место происшествия, огнем уже было охвачено 150 квадратных метров строений и домашнего имущества. Пожар потушили, но дом практически сгорел.

Вина хозяйки

Забывчивость домохозяйки чуть было не привела к трагедии.

В доме гражданки Т. Рауповой из г. Ургенча Хорезмской области залили масло. То ли про него забыли, то ли хозяйка на какое-то время отвлеклась, но накалившееся масло вспыхнуло с такой силой, что кухня и прилегающие к ней комнаты мгновенно загорелись. В панике семья Рауповой еле успела выскочить из дома. Пока вызывали пожарную службу, огонь перекинулся на верхние части строительной конструкции дома и крышу. На глазах у подыхавших пожарных загорелась соседняя крыша, и вместо одного дома им пришлось тушить уже два. С огнем справились быстро, а вот убытки хозяевам еще предстоит подсчитать.

Опасные игры

Детская шалость с огнем привела к уничтожению имущества строителя.

В Шайхантахурском районе г. Ташкента ребятига играла со спичками рядом с вагончиком строителя. Проходящая мимо взрослая никак не реагировала на опасные игры, пока вагончик не скрылся в густом столбе едкого дыма. Жители махаллы вызвали пожарных, которые и потушили огонь. Выводы из случившегося должны сделать и дети, и взрослые.

Подготовлено Александром ЗОТОВЫМ при содействии пресс-службы Главного управления пожарной безопасности МВД Республики Узбекистан.

РУБЕРОМА
РКП - 350
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН
NSS UZ. 01.143.0513752

281-41-06, 255-44-41
ПО РОССИЙСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ

НАГРАЖДЕН ЗА «ПРОСТОЙ СМЫСЛ»

Молодой участник IV ташкентской биеннале современного искусства Андрей Ламанов, хотя и не стал победителем конкурса, однако ему все же повезло. Его инсталляцию «Простой смысл» отметило поощрительным призом Посольство Франции в Узбекистане. Теперь 23-летний художник готовится к поездке в Европу, которая состоится летом будущего года. Наверняка он посетит Монмартр — излюбленное место художников. А сегодня он учит французский язык, такую возможность предоставил Французский культурный центр имени Виктора Гюго.

Танцуй, пока молодой

В Высшей школе национального танца и хореографии большое событие. У ее воспитанников в гостях хореографы из Германии и Франции — Антония Баер и Алис Шоше, приехавшие по приглашению Гете-института в Ташкенте и Французского культурного центра имени Виктора Гюго. Они уже провели для студентов мастер-класс по современному танцу. А заключительная презентация танцевальных номеров, которая станет своеобразным итогом проведенного мастер-класса, пройдет в большом зале Высшей школы национального танца и хореографии 30 октября.

Ирина МИРНАЯ.

В Термезе, в рамках месячника по обучению узбекскому языку состоялся областной фестиваль «Родной язык — моя душа», посвященный 18-летию со дня принятия Закона «О Государственном языке».

«Родной язык — моя душа»

На нем выступили воспитанники дошкольных детских учреждений с русским, таджикским языками обучения. Дети исполнили на узбекском языке песни и танцы, стихотворения и скороговорки, инсценировали узбекские народные сказки.

Была отмечена хорошая подготовка воспитанников детского учреждения № 17 Узунского, № 28 Сариясийского, № 19 Денауского районов и № 25 из города Термеза.

Гульбахор ТАНГИРОВА.
Фото автора.



Выступают воспитанницы денауского детского сада № 19.

УЗБЕКСКИЕ ИЗДАТЕЛИ на Международной книжной ярмарке

Франкфурт-на-Майне — один из ведущих деловых центров Европы. Здесь во второй декаде октября открылась Международная книжная ярмарка. Узбекистан был представлен ИПК «Шарк», издательством «Маънавият» и ООО «Art press Ltd».

В этом году издательские организации нашей республики приняли участие в этом престижном книжном форуме с более чем 300 видами печатной продукции. В частности, на ярмарке впервые были выставлены такие книги, как «Инвестиции в будущее» на трех языках, «Миниатюры современного Узбекистана», «125 лет узбекской фотографии», фотоальбомы, посвященные юбилейным датам городов Самарканд, Маргилан и Карши.

Большой интерес у немецкой публики и гостей выставки вызвали книги узбекских издателей под рубрикой «Герои независимости» — «Авлони», «Бехбудди», «Фитрат», «Ибрат», «Мунаввар Кары» и «Хаджи Муин»,

повествующие о жизни и деятельности известных представителей просвещения и культуры Узбекистана в годы независимости, а также новые книги о Кашкардесте и Намангане, оставшиеся у многочисленных посетителей ярмарки впечатления о современной ситуации в нашей стране.

Следует особо отметить, что среди выставленной на ярмарке печатной продукции, книги «Карши — 2700 лет», «Караван сказок» и «125 лет узбек-

кой фотографии» являются обладателями почетных призов престижной книжной ярмарки в Москве, состоявшейся в сентябре текущего года.

Неподдельный интерес у участников презентации вызвали художественные работы узбекского народного мастера кисти Петра Анненкова. Один из больших поклонников узбекского миниатюрного искусства, директор германской издательско-полиграфической консалтинговой компании Клаус Шибур, поделился своими впечатлениями в беседе с корреспондентом ИА «Жахон». «Нас очень радует активное участие в ярмарке представителей узбекских издателей со своей колоритной продукцией. Мне очень понравилось качество и содержание книг о прекрасных исторических городах Самарканде, Маргилане, Карши. Они дают зарубежным читателям яркое представление об истории вашей стра-

ны, уникальных традициях, культуре и современной жизни узбекского народа», — сказал он.

Немецкий издатель позитивно отозвался и о созданных условиях в Узбекистане для мирного сосуществования представителей различных народов и религий. «Взяв в руки книгу «Узбекистан — наш общий дом», я узнал, что в вашей стране в мире и согласии проживают представители более 100 национальностей. В книге представлены подробные данные о деятельности национальных культурных центров, знаменательных событиях в жизни республики и много другой интересной информации, привлекающей внимание европейских и немецких читателей, поклонников далекой солнечной страны Востока. В целом хочу отметить, что укрепление сотрудничества между узбекскими и немецкими книгоиздателями будет способствовать сближению и взаимопониманию народов двух стран» — отметил господин Шибур.

Призвание

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-927. Объем 2 печ. л. Тираж 9394. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 136-29-89
Экономики — 133-48-04
Международной жизни, новостей и спорта — 133-95-01
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55
Обращений и связей с общественностью — 133-78-92
Секретариат — 133-28-49
Рекламы — 136-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.
* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: <http://Narodnoeslovo.uz>
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Депутатский редактор А. АРИСТОВ.
Депурный редактор О. НЕПОМЯЧАША.
Корректор Г. ИВАНУШКИНА.

Народное слово
Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:
Олий Мажлис
Республики Узбекистан
и Кабинет Министров
Республики Узбекистан